

Bruxelles, 20. studenoga 2017.
(OR. en)

14542/17

DEVGEN 266
ACP 131
RELEX 999
TELECOM 307

ISHOD POSTUPAKA

Od: Glavno tajništvo Vijeća

Na datum: 20. studenoga 2017.

Za: Delegacije

Br. preth. dok.: 14170/17

Predmet: Digitalizacija za razvoj (D4D)
– zaključci Vijeća (20. studenoga 2017.)

Za delegacije se u prilogu nalaze Zaključci Vijeća o digitalizaciji za razvoj kako ih je Vijeće usvojilo na 3578. sastanku održanome 20. studenoga 2017.

Zaključci Vijeća o digitalizaciji za razvoj

1. Vijeće podsjeća na svoje zaključke o uključivanju digitalnih rješenja i tehnologija u razvojnu politiku EU-a¹ te ponovno potvrđuje predanost EU-a i država članica potpori digitalnim tehnologijama i uslugama u zemljama u razvoju kao snažnim čimbenicima koji pospješuju uključiv rast i održivi razvoj, kao što je navedeno u novom europskom konsenzusu o razvoju. Digitalizacija je ključan pokretač za ostvarenje Programa održivog razvoja do 2030. i ciljeva održivog razvoja. Njome se može doprinijeti postizanju napretka u područjima kao što su rodna ravnopravnost, dobro upravljanje i vladavina prava, migracije, zdravstvo, obrazovanje, poljoprivreda, energetika i klimatske promjene te stvaranje održivih radnih mjesta. Digitalizacija za razvoj slijedit će pristup utemeljen na pravima koji obuhvaća sva ljudska prava i slobode te će se njome promicati demokratsko upravljanje i vladavina prava.
2. Vijeće pozdravlja objavljivanje radnog dokumenta službi Komisije o digitalizaciji za razvoj², kojim se pruža okvir za uključivanje digitalizacije u razvojnu politiku EU-a i utvrđuju četiri prioritetna područja s neposrednim fokusom uglavnom u Africi. Vijeće naglašava potrebu za promicanjem digitalizacije za razvoj kao sveobuhvatnog okvira u svim zemljama u razvoju, s naglaskom na onima u kojima su digitalne potrebe i mogućnosti najveće.
3. Vijeće poziva Komisiju da hitno provede pristup digitalizacije za razvoj s pomoću niza konkretnih mjera utemeljenih na potražnji, koje će biti pokrenute tijekom razdoblja od 2017. do 2020. Usto poziva Komisiju da uspješne pokusne projekte dovede na veću razinu. Vijeće sa zanimanjem iščekuje napredak u razvoju digitalne infrastrukture, promicanju e-uprave i digitalnih vještina, jačanju digitalnoga gospodarstva i davanju potpore novoosnovanim poduzećima, uključujući mogućnosti financiranja mikropoduzeća te malih i srednjih poduzeća. Novoosnovana digitalna poduzeća u kreativnim i kulturnim industrijama također bi trebalo promicati u skladu s načelima održivog razvoja.

¹ 14682/16.

² Digital4Development: uključivanje digitalnih tehnologija i usluga u razvojnu politiku EU-a, SWD(2017)157.

4. Privatni sektor ima ključnu ulogu u promicanju digitalnog razvoja, posebno u pogledu ulaganja, inovacija, tržišnog znanja i stručnosti. Vijeće ističe važnost mobilizacije dodatnih izvora financiranja te u vezi s time pozdravlja pokretanje plana za vanjska ulaganja i stvaranje posebnog investicijskog okvira za digitalizaciju u sklopu Europskog fonda za održivi razvoj kao značajan inovativni instrument za aktivaciju javnih i privatnih ulaganja te podupiranje digitalnoga gospodarstva u partnerskim zemljama. Vijeće naglašava važnost uključivanja digitalizacije u sva druga investicijska područja kako bi se stvorile sinergije.
5. Vijeće je i dalje zabrinuto zbog činjenice da više od polovice svjetskog stanovništva još nema pristup internetu i naglašava da je potrebno udvostručiti napore kako bi se premostio digitalni jaz unutar i između zemalja, posvećujući posebnu pozornost najslabije razvijenim zemljama. Pritom bi prednost trebalo dati poboljšanju dostupnosti cjenovno pristupačne internetske povezivosti, posebno u ruralnim i udaljenim područjima u kojima nema privatnog sektora. Vijeće naglašava važnost toga da se ne udvostručuju usluge postojećih lokalnih pružatelja. Osim toga, Vijeće ističe važnost višejezičnosti na internetu radi promicanja univerzalnog pristupa otvorenom i neutralnom internetu i njegove upotrebe.
6. Vijeće ponovno ističe potrebu za premošćivanjem sve većih rodni razlika u digitalnom svijetu te naglašava važnost jačanja sudjelovanja žena i djevojčica u digitalnom gospodarstvu u cilju njihova političkog, gospodarskog i društvenog osnaživanja, uz istodobno promicanje potpunog ostvarivanja ljudskih prava žena i djevojčica. To uključuje mjere za prevladavanje postojećih prepreka pristupu i uporabi digitalnih tehnologija za žene i djevojčice, kao i ciljane mjere za razvoj njihovih digitalnih vještina.

7. Vijeće naglašava da je potrebno ubrzati uvođenje usluga e-uprave i infrastrukture digitalnih usluga u cilju poboljšanja poslovnog okružja, povećanja transparentnosti i smanjenja korupcije, privlačenja ulaganja iz privatnog sektora, mobilizacije domaćih resursa, poboljšanja statistika i unaprjeđenja pristupa javnim uslugama i njihove dostupnosti za građane. Vijeće potiče promicanje postojećeg stručnog znanja i najboljih praksi u kontekstu usluga e-uprave diljem EU-a. Vijeće ponavlja da snažni i uključivi sustavi identifikacije, uključujući elektroničke osobne iskaznice i mobilnu identifikaciju, mogu doprinijeti ostvarenju temeljnih prava na registraciju rođenja i državljanstvo te kasnijem ostvarenju ostalih prava. Digitalizacijom javnih registara olakšava se pristup pravima i uslugama te doprinosi poboljšanom upravljanju, transparentnim izbornim postupcima i odgovornosti te demokratskom sudjelovanju. Vijeće naglašava važnost lokalne i nacionalne odgovornosti te ključnu ulogu javnih tijela u uspostavi i provedbi poticajnog regulatornog okvira kojim se štite ljudska prava i temeljne slobode, uključujući pravo na privatnost, te istodobno osigurava zaštita podataka.
8. Vijeće ističe da je potrebno povećati sudjelovanje građana na internetu i naglašava potrebu za stvaranjem poticajnog okružja za slobodno djelovanje organizacija civilnog društva. Vijeće prepoznaje važnu ulogu organizacija civilnog društva u izgradnji digitalnih vještina i pružanju pomoći pojedincima i zajednicama u prilagodbi digitalnom gospodarstvu, iskorištavanju digitalnih mogućnosti i uključivanju u e-demokraciju.
9. Vijeće izražava zabrinutost zbog sve većeg broja i učestalosti kiberprijetnji na globalnoj razini, uključujući velike prekogranične incidente u području kibersigurnosti i kiberoperacije kojima se vrši prisila. Naglašava potrebu za jačanjem kibersigurnosti i borbe protiv kiberkriminala i u EU-u i u partnerskim zemljama putem međunarodne suradnje i pomoći u izgradnji kiberkapaciteta. U tom pogledu Vijeće naglašava važnost usklađenosti poduzetih mjera s međunarodnim pravom i poštovanja vladavine prava na internetu. Jačanje povjerenja i sigurnosti u kiberprostoru ključno je kako bi se ostvario potencijal digitalizacije i spriječio nastanak novih prijetnji i napada.

10. Vijeće potiče daljnju uporabu inovativnih digitalnih rješenja u kontekstu humanitarnih kriza i intervencija za smanjenje rizika od katastrofa, među ostalim i pri odgovoru na dugotrajno prisilno raseljavanje, radi poboljšanja kvalitete i učinkovitosti pružene pomoći, istodobno osiguravajući zaštitu privatnosti i poštujući načelo nenanošenja štete. Digitalna rješenja i upotreba velikih podataka mogu usto doprinijeti stjecanju provedivih spoznaja za aktere u području razvoja i humanitarnog rada te stoga ojačati humanitarno-razvojne poveznice, osobito putem bolje upotrebe sustava ranog upozoravanja i mehanizama ranog djelovanja.
11. Vijeće naglašava važnost promicanja i upotrebe digitalnih tehnologija, među ostalim velikih podataka i otvorenih podataka, kao katalizatora za postizanje ciljeva održivog razvoja. Vijeće potiče proizvodnju i uporabu relevantnih visokokvalitetnih i pristupačnih raščlanjenih podataka radi praćenja provedbe ciljeva održivog razvoja i mobilizacije javne potpore njihovu ostvarenju.
12. Vijeće uviđa da inovacije, uključujući podatkovne znanosti, umjetnu inteligenciju ili internet stvari, mogu dovesti do novih rješenja za razvoj te potiče na njihovo promicanje i izgradnju lokalnih kapaciteta u tom pogledu.
13. Vijeće naglašava da je digitalizaciju za razvoj potrebno učinkovito uključiti u razvojnu politiku EU-a kako bi se osigurao veći transformacijski potencijal. Vijeće ponovno ističe važnost promicanja usklađenosti politika za održivi razvoj i provedbe načela jedinstvenog digitalnog tržišta EU-a u svojim vanjskim politikama, posebice pružanjem potpore nacionalnim regulatornim okvirima u partnerskim zemljama, prema potrebi, te promicanjem prekogranične digitalne trgovine.

14. Vijeće poziva na konkretne rezultate u vezi s digitalizacijom za razvoj s afričkim partnerima, osobito u kontekstu predstojećeg sastanka na vrhu Afričke unije i EU-a i daljnjeg rada nakon njega. Vijeće sa zanimanjem iščekuje pokretanje glavnih projekata u području digitalizacije, kako je opisano u dokumentima sa sastanka na vrhu EU-a i država članica u okviru obnovljenog partnerstva s Afrikom. Vijeće pozdravlja napore Komisije da utvrdi mogućnosti za promicanje rješenja e-uprave u afričkim zemljama.
15. Vijeće također pozdravlja daljnje inicijative u području digitalizacije u susjedstvu EU-a u nastavku na izjavu s drugog ministarskog sastanka Istočnog partnerstva o digitalnom gospodarstvu³ i u vezi s nadolazećim sastankom na vrhu Istočnog partnerstva.
16. Vijeće ističe potrebu za redovitim dijalogom između EU-a, država članica i relevantnih aktera, među ostalim civilnog društva, akademske zajednice i privatnog sektora, s ciljem jačanja komplementarnosti i sinergija, razmjene stečenih iskustava i spoznaja o pristupima u kontekstu digitalizacije za razvoj te osiguravanja usklađene predanosti svih dionika. Vijeće poziva Komisiju da uspostavi skupinu od više aktera radi razmjene primjera najbolje prakse i iskustava stečenih u području digitalne transformacije te jačanja suradnje sa svim relevantnim akterima u kontekstu digitalizacije za razvoj, kao i da iskoristi druge postojeće koordinacijske mehanizme. Suradnja i redovit dijalog s partnerskim zemljama i drugim međunarodnim partnerima također su važni, među ostalim za međunarodno i globalno utvrđivanje standarda.

³ <https://www.eu2017.ee/sites/default/files/2017-10/MinisterialDeclaration.pdf>

17. Države članice pozivaju se da istraže mogućnosti za integraciju digitalizacije u svoje nacionalne strategije za razvojnu suradnju. Vijeće poziva Komisiju i države članice da nastave razvijati kapacitete i znanje u vezi s digitalizacijom za razvoj među svojim osobljem u sjedištima i u partnerskim zemljama kako bi se ubrzala operacionalizacija pristupa digitalizacije za razvoj te poboljšale koordinacija i sinergije na terenu. Komisija i države članice pozivaju se na to da u partnerskim zemljama povećaju svijest o prednostima digitalizacije, uz istodobno promicanje svih ljudskih prava, a osobito slobode izražavanja na internetu i izvan njega⁴.
18. Vijeće poziva Komisiju da iznese dodatne konkretne korake i razvije mjerljive ciljeve za provedbu pristupa digitalizacije za razvoj te da o postignutom napretku izvijesti na godišnjoj osnovi usmenim putem i u okviru postojećeg okvira za izvješćivanje. Osim toga, poziva Komisiju da digitalizaciju za razvoj uključi u razmatranja o budućem financiranju vanjskog djelovanja EU-a.
-

⁴ Vijeće za vanjske poslove, 12. svibnja 2014., Smjernice EU-a o slobodi izražavanja na internetu i izvan njega, Vijeće Europske unije, 9647/14; Zaključci Vijeća o Akcijskom planu za ljudska prava i demokraciju za razdoblje od 2015. do 2019., Vijeće za vanjske poslove, 20. srpnja 2015., Vijeće Europske unije, 10897/15.